

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP
TỈNH NINH BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 59/2020/HSST

Ngày: 16-9-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP, TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: bà Phạm Thị Bích Hồng

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lê Thanh Sơn;
2. Bà Tạ Thị Thế.

- Thư ký phiên tòa: bà Nguyễn Hà Trang – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp tham gia phiên tòa: bà Phạm Thị Phương Thúy - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 9 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 61/2020/TLST-HS ngày 27 tháng 8 năm 2020 và theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 56/2020/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 9 năm 2020, đối với bị cáo:

Hà Hùng C, sinh ngày 22/4/1974, nơi sinh: N, Ninh Bình. Nơi cư trú: thôn 3, xã P, huyện N, tỉnh Ninh Bình; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/10; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; con ông Hà Như Y, sinh năm 1930 và bà: Hà Thị D, sinh năm 1932; vợ: An Thị T, sinh năm 1981; có 02 con, con lớn nhất sinh năm 2002, con nhỏ nhất sinh năm 2005; tiền án, tiền sự: không; nhân thân: Tại Bản án số 38/2012/HSST ngày 31/5/2012 của Tòa án nhân dân huyện Nho Quan tỉnh Ninh Bình xử phạt 8.000.000 đồng về tội “Đánh bạc” và 24 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”; chấp hành xong Bản án ngày 08/5/2013; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 26/6/2020, đến ngày 29/6/2020 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình đến nay (có mặt).

- Người làm chứng:

+ NLC1 (vắng mặt);

+ NLC2 (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 30 phút ngày 26/6/2020, tổ công tác Công an phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình tiến hành tuần tra đảm bảo an ninh trật tự trên địa bàn phường. Khi đến đoạn đường Lê Trọng Tấn thuộc tổ 18, phường Trung Sơn, tổ công tác phát hiện 01 người đàn ông đang đứng trên vỉa hè phía bên phải đường, hướng thành phố Tam Điệp đi xã Yên Thắng, huyện Yên Mô, có biểu hiện nghi vấn lên quan đến ma túy. Tổ công tác đến yêu cầu kiểm tra hành chính, người đàn ông khai tên là Hà Hùng C, sinh năm 1974, trú tại thôn 3, xã P, huyện N, tỉnh Ninh Bình và xuất trình chứng minh thư nhân dân; C khai nhận bản thân sử dụng ma túy rồi tự giao nộp cho tổ công tác 01 gói giấy nhỏ màu trắng có dòng kẻ đang cầm ở tay phải và khai nhận đây là gói ma túy loại Heroine của C mang theo để bản thân sử dụng. Tổ công tác thu giữ, kiểm tra gói giấy C giao nộp xác định bên trong có chất bột dạng cục màu trắng rồi tiến hành niêm phong theo quy định của pháp luật; ngoài ra tổ công tác còn thu giữ, niêm phong 01 điện thoại di động nhãn hiệu Mobell, màu vàng, lắp 01 sim Viettel số thuê bao 0971749307, 01 chứng minh thư nhân dân mang tên Hà Hùng C do C tự nguyện giao nộp rồi đưa C về trụ sở Công an phường Trung Sơn lập biên bản bắt người phạm tội quả tang sau đó tiến hành bàn giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp điều tra xử lý theo quy định của pháp luật.

Tại trụ sở Công an phường Trung Sơn, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp tiến hành mở niêm phong, cân xác định khối lượng chất bột dạng cục màu trắng thu giữ của Hà Hùng C là 0,15 gam, ký hiệu là M gửi giám định.

Tại bản kết luận giám định số 175/KLGD-PC09-MT ngày 29/6/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận:

Mẫu chất bột dạng cục, màu trắng ký hiệu M gửi giám định có khối lượng 0,1683 gam là ma túy, loại Heroine.

Heroine là chất ma túy thuộc danh mục I, số thứ tự 9; Nghị định 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Quá trình điều tra, truy tố bị cáo Hà Hùng C đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình.

Tại bản cáo trạng số 63/CT-VKS ngày 25 tháng 8 năm 2020, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình đã truy tố bị cáo Hà Hùng C về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Hà Hùng C và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo Hà Hùng C phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; các điểm r, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự để xử phạt bị cáo Hà Hùng C từ 13 tháng tù đến 15 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 26/6/2020.

- Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp: áp dụng các điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy: 01(một) phong bì giấy dán kín niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên trong có: 01 (một) mảnh giấy màu trắng có dòng kẻ kích thước (4,8x5,2) cm; 01 (một) vỏ phong bì giấy đã bị xé một đầu để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Hà Hùng C. 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số 175/KLGD-PC09-MT. Vụ Hà Hùng C, SN 1974, xảy ra ngày 26/6/2020 tại phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình. Mẫu vật hoàn trả gồm: M=0,0995 gam là ma túy, loại Heroine, toàn bộ vỏ bao gói niêm phong theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 8 giờ 45 phút ngày 29/6/2020 giữa Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình với cơ quan CSĐT Công an thành phố Tam Điệp. 01 (một) vỏ phong bì bị xé rách một đầu đã dùng để niêm phong chiếc điện thoại di động thu giữ của Hà Hùng C. 01 (một) sim Viettel số thuê bao 0971749307, trên mặt sim có dãy số: 8984048000026154051. Tịch thu nộp ngân sách nhà nước: 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Mobell màu vàng đã cũ, số imei: 810181600384430, imei: 810182600384438.

NLC1, NLC2 khai: vào khoảng 15 giờ 30 phút, ngày 26/6/2020 khi đi bộ tại đường Lê Trọng Tấn thuộc tổ 18, phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp thì thấy có một nam thanh niên đang đứng sát cạnh vỉa hè và có các anh Công an đi đến gần để kiểm tra đối với người này. Quá trình kiểm tra người thanh niên khai nhận tên là Hà Hùng C, sinh năm 1974, nơi cư trú: thôn 3, xã P, huyện N, tỉnh Ninh Bình là người sử dụng ma túy và chủ động giao nộp gói nhỏ bọc giấy màu trắng có dòng kẻ, bên trong có chất bột dạng cục màu trắng là ma túy Heroine C cất giấu để sử dụng cho bản thân cho các anh Công an. Cơ quan Công an thu giữ gói nhỏ bọc giấy màu trắng có dòng kẻ sau đó yêu cầu nam thanh niên và chúng tôi về trụ sở Công an phường Trung Sơn làm việc.

Tại phiên tòa, bị cáo Hà Hùng C đã khai nhận toàn bộ hành vi của mình với diễn biến hành vi phạm tội đúng như cáo trạng đã truy tố. Bị cáo cho rằng cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, bị cáo đồng ý với luận tội của Viện kiểm sát về việc giải quyết vụ án không tranh luận gì. Nói lời sau cùng, bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Tam Điệp, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác đều không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, truy tố, phù hợp với lời khai của người làm chứng (BL94-106). Hành vi phạm tội của bị cáo còn được chứng minh bằng Biên bản bắt người phạm tội quả tang ngày 26/6/2020 (BL15-18), Biên bản mở niêm phong cân xác định khối lượng lấy mẫu gửi giám định và niêm phong lại ngày 26/6/2020 (BL20), Kết luận giám định số 175/KLGD-PC09-MT ngày 29/6/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình (BL24), Biên bản xét nghiệm ma túy của Hà Hùng C (BL 44) và các tang vật, tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đầy đủ cơ sở kết luận: khoảng 15 giờ 30 phút ngày 26/6/2020, tại đoạn đường Lê Trọng Tấn thuộc tổ 18, phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp Hà Hùng C có hành vi tàng trữ trái phép 0,1683 gam ma túy loại Heroine với mục đích để sử dụng cho bản thân. Theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự thì:

“1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

...c) Heroine, Cocaine, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam”.

Như vậy, hành vi của bị cáo Hà Hùng C đã đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

[3] Bị cáo là người có năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi tàng trữ ma túy trong người để sử dụng cho bản thân như đã nêu trên là trái phép, cố ý và nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chế độ quản lý của nhà nước đối với chất ma túy, ảnh hưởng xấu đến tình hình trị an ở địa phương, là nguyên nhân làm phát sinh tội phạm và tệ nạn xã hội. Để ngăn chặn và đẩy lùi tệ nạn ma túy, cần có những biện pháp cứng rắn, thiết thực và hữu hiệu. Một trong những biện pháp hữu hiệu đó là xử lý hình sự thật nghiêm minh đối với loại tội phạm này. Mặc dù vậy, bị cáo Hà Hùng C đã cố tình làm ngơ, bất chấp và coi thường pháp luật lao vào con đường phạm tội.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: khi được yêu cầu kiểm tra hành chính bị cáo tự giác giao nộp gói ma túy cho cơ quan công an, trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm r, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự cần được áp dụng cho bị cáo.

[5] Về nhân thân: bị cáo Hà Hùng C là người có nhân thân xấu, ngày 31/12/2012 Tòa án nhân dân huyện Nho Quan tỉnh Ninh Bình xử phạt 8.000.000 đồng về tội “Đánh bạc” và 24 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”; chấp hành xong Bản án ngày 08/5/2013 song bị cáo không lấy đó làm bài học để sửa chữa, phấn đấu trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội mà còn tiếp tục phạm tội.

[6] Xét tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo cần phải có hình phạt thích đáng đối với bị cáo, buộc bị cáo phải chịu hình phạt tù cách ly ra khỏi xã hội một thời gian tương xứng với hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ, có như vậy mới có tác dụng giáo dục và cải tạo bị cáo trở thành công dân sống có ích cho gia đình và cho xã hội, đồng thời đảm bảo tác dụng răn đe, phòng ngừa chung cho xã hội.

[7] Về hình phạt bổ sung: bị cáo phạm tội để phục vụ cho nhu cầu sử dụng ma túy của bản thân, không có mục đích kiếm lời nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[8] Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp:

Cơ quan Công an thu giữ của Hà Hùng C 01 chứng minh thư nhân dân tên Hà Hùng C là giấy tờ hợp pháp của Cường; Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp đã trả lại cho Cường, chị An Thị Thuần, sinh năm 1981, là vợ của Cường đã nhận lại giấy tờ này theo ủy quyền của Cường là đúng quy định của pháp luật.

Đối với các vật chứng đã được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tam Điệp quản lý gồm: 01(một) phong bì giấy dán kín niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên trong có: 01 (một) mảnh giấy màu trắng có dòng kẻ kích thước (4,8x5,2) cm; 01 (một) vỏ phong bì giấy đã bị xé một đầu để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Hà Hùng C. 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số 175/KLGD-PC09-MT. Vụ Hà Hùng C, SN 1974, xảy ra ngày 26/6/2020 tại phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình. Mẫu vật hoàn trả gồm: M=0,0995 gam là ma túy, loại Heroine, toàn bộ vỏ bao gói niêm phong theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 8 giờ 45 phút ngày 29/6/2020 giữa Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh

Bình với cơ quan CSĐT Công an thành phố Tam Điệp. 01 (một) vỏ phong bì bị xé rách một đầu đã dùng để niêm phong chiếc điện thoại di động thu giữ của Hà Hùng C. 01 (một) sim Viettel số thuê bao 0971749307, trên mặt sim có dãy số: 8984048000026154051. 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Mobell màu vàng đã cũ, số imei: 810181600384430, imei: 810182600384438. Trong đó số ma túy là vật cấm tàng trữ, lưu hành; 01 (một) sim Viettel số thuê bao 0971749307; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Mobell màu vàng đã cũ là công cụ phương tiện dùng vào việc phạm tội; các vật chứng còn lại không còn giá trị sử dụng. Căn cứ các điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự cần tịch thu nộp ngân sách Nhà nước 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Mobell màu vàng đã cũ, số imei: 810181600384430, imei: 810182600384438 và tịch thu tiêu hủy các vật chứng còn lại.

[9] Về nguồn gốc ma túy: Hà Hùng C khai khoảng 13 giờ 30 phút ngày 26/6/2020, C sử dụng điện thoại di động gọi điện đến số thuê bao 0963854973 của người tên Thành ở thôn Đồi Chè, xã Phú Lộc, huyện Nho Quan, tỉnh Ninh Bình, rủ đi mua ma túy loại Heroine để sử dụng, Thành đồng ý. Sau đó, C điều khiển xe mô tô mượn của Thành từ sáng đón Thành cùng đi xuống thành phố Tam Điệp tìm mua ma túy. Khi đến ngã ba đầu đường Lê Trọng Tấn thuộc tổ 18, phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp, Thành bảo C xuống xe để Thành đi mua ma túy; C đưa cho Thành 200.000 đồng. Khoảng 15 phút sau, Thành quay lại đưa cho C 01 gói nhỏ bọc mảnh giấy trắng có dòng kẻ; C xác định đây là gói ma túy loại Heroine, Thành vừa mua được để cùng sử dụng. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp đã điều tra xác minh tại thôn Đồi Chè, xã Phú Lộc, huyện Nho Quan, tỉnh Ninh Bình có người tên là Nguyễn Trung Thành, sinh năm 1981 cũng chính là người đăng ký thông tin chủ thuê bao 0963854973 và tiến hành triệu tập Nguyễn Trung Thành; tuy nhiên Thành không có mặt tại địa phương. Vì vậy, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp đã tách tài liệu liên quan đến Nguyễn Trung Thành để xác minh làm rõ và xử lý sau là đúng quy định pháp luật.

[10] Bị cáo Hà Hùng C bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

[11] Bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249; các điểm r, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ các điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

1. Tuyên bố: bị cáo Hà Hùng C phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Xử phạt bị cáo Hà Hùng C **15 (mười lăm)** tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 26/6/2020.

2. Xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp.

Tịch thu tiêu hủy:

- 01(một) phong bì giấy dán kín niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên trong có: 01 (một) mảnh giấy màu trắng có dòng kẻ kích thước (4,8x5,2) cm; 01 (một) vỏ phong bì giấy đã bị xé một đầu để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Hà Hùng C.

- 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số 175/KLGD-PC09-MT. Vụ Hà Hùng C, SN 1974, xảy ra ngày 26/6/2020 tại phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình. Mẫu vật hoàn trả gồm: M=0,0995 gam là ma túy, loại Heroine, toàn bộ vỏ bao gói niêm phong theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 8 giờ 45 phút ngày 29/6/2020 giữa Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình với cơ quan CSĐT Công an thành phố Tam Điệp.

- 01 (một) vỏ phong bì bị xé rách một đầu đã dùng để niêm phong chiếc điện thoại di động thu giữ của Hà Hùng C.

- 01 (một) sim Viettel số thuê bao 0971749307, trên mặt sim có dãy số: 8984048000026154051.

Tịch thu nộp ngân sách nhà nước:

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Mobell màu vàng đã cũ, số imei: 810181600384430, imei: 810182600384438.

(chi tiết vật chứng như Biên bản giao nhận vật chứng lập ngày 27/8/2020 giữa cơ quan CSĐT Công an thành phố Tam Điệp và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tam Điệp).

3. Về án phí: bị cáo Hà Hùng C phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm, bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án 16/9/2020.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân

sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Bình;
- VKSND thành phố Tam Điệp;
- Cơ quan Điều tra CATP Tam Điệp;
- Cơ quan THA hình sự CATP Tam Điệp;
- Chi cục THA dân sự thành phố Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Lưu: HSVA, VP.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Thị Bích Hồng

Nơi nhận:

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Bình;
- VKSND thành phố Tam Điệp;
- Cơ quan Điều tra CATP Tam Điệp;
- Cơ quan THA hình sự CATP Tam Điệp;
- Chi cục THA dân sự thành phố Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Lưu: HSVA, VP.

THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Thị Bích Hồng

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Bình;
- VKSND thành phố Tam Điệp;
- Cơ quan Điều tra CATP Tam Điệp;
- Cơ quan THA hình sự CATP Tam Điệp;
- Chi cục THA dân sự thành phố Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Lưu: HSVA, VP.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Thị Bích Hồng